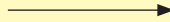


Wie fit ist Ihre Prostata?

Der internationale Prostata-Symptom-Score (I-PSS) gibt Auskunft über Ihre Prostata. Der Test wird von der WHO seit 1993 zur Beurteilung des Therapieerfolgs bei der gutartigen Prostatavergrößerung empfohlen. Beantworten Sie den Fragebogen und Sie erhalten Ihr persönliches

Prostata-Profil. Der Test dient zudem dazu, den Erfolg einer Therapie (z.B. mit Prostagutt®) zu messen. Führen Sie den Test daher nochmals nach einem Monat und weitere Male drei, sechs, neun und zwölf Monate nach Therapiebeginn durch.

Internationaler Prostata-Symptom-Score (I-PSS)

Wie oft während der letzten vier Wochen	gar nicht	weniger als einmal von 5-mal	weniger als in der Hälfte der Fälle	ungefähr in der Hälfte der Fälle	mehr als in der Hälfte der Fälle	fast immer		Beginn der Therapie	Nach 1 Monat	Nach 3 Monaten	Nach 6 Monaten	Nach 9 Monaten	Nach 12 Monaten
hatten Sie das Gefühl, die Blase nicht vollständig entleeren zu können?	0	1	2	3	4	5							
mussten Sie innerhalb von zwei Stunden nach dem letzten Wasserlassen urinieren?	0	1	2	3	4	5							
haben Sie bemerkt, dass der Harnstrahl während dem Wasserlassen mehrmals unterbrochen wurde?	0	1	2	3	4	5							
hatten Sie Schwierigkeiten, das Wasserlassen hinauszuzögern?	0	1	2	3	4	5							
haben Sie einen abgeschwächten Harnstrahl bemerkt?	0	1	2	3	4	5							
mussten Sie pressen oder sich anstrengen, um Wasser lassen zu können?	0	1	2	3	4	5							
	gar nicht	einmal	2-mal	3-mal	4-mal	5-mal oder mehr							
mussten Sie nachts durchschnittlich zum Wasserlassen aufstehen?	0	1	2	3	4	5							
Gesamtbeschwerdepunkte Auswertung siehe Rückseite* 													
Frage zur Lebensqualität	ausgezeichnet	zufrieden	überwiegend zufrieden	gemischt, teils zufrieden, teils unzufrieden	überwiegend unzufrieden	unglücklich	sehr schlecht	Beginn der Therapie	Nach 1 Monat	Nach 3 Monaten	Nach 6 Monaten	Nach 9 Monaten	Nach 12 Monaten
Wie würden Sie sich fühlen, wenn sich Ihre jetzigen Symptome beim Wasserlassen künftig nicht mehr ändern würden?	0	1	2	3	4	5	6						

Besprechen Sie die jeweiligen Ergebnisse mit Ihrem Apotheker oder Drogisten.

*** Bei einer Punktzahl über 20 oder bei Unsicherheit wenden Sie sich an Ihren Arzt.**

Auswertung des I-PSS Tests

0–7 Punkte: minimale Beschwerden.

Bei Ihnen zeigen sich scheinbar keine oder einige leichte Symptome der gutartigen Prostatavergrösserung. In diesem Stadium der gutartigen Prostatavergrösserung ist eine gut verträgliche Therapie auf pflanzlicher Basis mit **Prostagutt uno®** eine gute Möglichkeit, um bestehende Symptome zu beheben und einen weiteren Verlauf der Krankheit günstig zu beeinflussen.

Eine Kontrolle über den weiteren Verlauf der Erkrankung ist wichtig. Beobachten Sie sich selbst weiterhin gut und führen Sie den Test regelmässig durch. Ihr Apotheker oder Drogist berät Sie gerne. Falls Ihre Beschwerden schlimmer werden, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.



Schwabe Pharma AG, Erlistrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi
www.schwabepharma.ch

8–19 Punkte: mässige Beschwerden

Ihre Symptome deuten darauf hin, dass Sie möglicherweise an einer mittleren gutartigen Prostatavergrösserung leiden. Die Beschwerden dieser gutartigen Prostatavergrösserung können medikamentös, z. B. mit **Prostagutt®-F**, behandelt werden. Suchen Sie bitte Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten auf, der Ihre Fragen rund um die Erkrankung beantworten wird. Falls Ihre Beschwerden schlimmer werden, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

Wichtig! Eine Therapie mit Prostagutt® sollte über einen längeren Zeitraum, d. h. mindestens sechs bis zwölf Monate, durchgeführt werden.

20–35 Punkte: schwere Beschwerden

Die Auswertung des Prostata-Symptom-Scores ergab, dass Sie im Rahmen einer gutartigen Prostatavergrösserung scheinbar bereits stärkere Beschwerden haben. Falls Sie noch nicht in ärztlicher Behandlung sind, suchen Sie bitte baldmöglichst einen Arzt auf, der die Ursachen für Ihre Blasenentleerungsstörung genau abklären und die optimalen Therapiemöglichkeiten mit Ihnen besprechen wird.

Das Fachpersonal Ihrer Apotheke oder Drogerie berät Sie gerne.